

# RAIDER POWER TOOLS

- поялник за силикон
- glue gun
- pistol lipit cu silicon
- pištolj za lepljenje
- pištola za lepljenje
- κόλλα όπλο
- пиштол за топло лепење

RD-GLG03



**RAIDER**<sup>®</sup>  
PowerTools

## Contents

|    |    |                                   |
|----|----|-----------------------------------|
| 2  | BG | схема                             |
| 3  | BG | оригинална инструкция за употреба |
| 6  | EN | original instructions' manual     |
| 9  | RO | Instrucțiuni originale            |
| 12 | SR | Originalno uputstvo za upotrebu   |
| 15 | SL | novodila za uporabo               |
| 18 | EL | οδηγίες χρήσεως                   |
| 21 | MK | оригинални инструкции             |



**ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ**

1. Стойка
2. Дюза
3. Водеща тръба на лепилната пръчка
4. Захранващ кабел
5. Ръкохватка
6. Спусък

**ELEMENTS DEPICTED**

1. Stand
2. Nozzle
3. Glue stick feeder tube
4. Cable
5. Handle
6. Trigger

## ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 32 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| параметър                    | мерна единица | стойност  |
|------------------------------|---------------|-----------|
| Модел                        | -             | RD-GLG03  |
| Номинално напрежение         | V             | 220-240   |
| Номинална честота            | Hz            | 50        |
| Мощност                      | W             | 30        |
| Диаметър на лепилната пръчка | Ø mm          | 7         |
| Работна температура          | °C            | 180°-200° |
| Диаметър на дюзата           | mm            | 1.3       |
| Производителност на лепене   | gr/min        | 4.5       |
| Време за загряване           | min           | 4-5       |
| Защита против процапване     |               |           |
| Клас на защита               | -             | II        |

## ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Безопасна работа с електроинструмента е възможна само ако внимателно прочетете ръководството за експлоатация и инструкциите за безопасна работа и спазвате стриктно съдържащите се в тях указания.

- Ако по време на работа захранващият кабел бъде повреден или скъсан, в никакъв случай не допирайте кабела.

Изключете незабавно щепсела от захранващата мрежа. Никога не използвайте машината с повреден захран-ващ кабел.

- Винаги преди работа проверявайте електроинструмента, захранващия кабел и щепсела. В случай, че установите увреждания, не работете с електроинструмента. Оставете отстраняването на дефектите на квалифициран специалист. В никакъв случай не разглобявайте електроинструмента самостоятелно.

- Не допускайте овлажняване на електроинструмента. Не го използвайте във влажна среда.

- Електроинструменти, които се използват на открито, трябва да бъдат включвани през предпазен прекъсвач за утаечни токове (FI-) с ток на задействане наймного 30 mA. Използвайте само удължители, предназначени за работа на открито.

- Отвеждайте захранващия кабел винаги назад от машината.

- Когато няма да работите с електроинструмента в продължение на над 30 минути, изключвайте щепсела от захранващата мрежа.

- Допуска се деца да работят с електроинструмента само под непосредствения контрол на възрастни.

- Фирма Евромастер гарантира безупречното функциониране на електроинструмента само при положение, че използвате специално предвидените за този тип електроинструменти оригинални допълнителни приспособления.

- Не сменяйте дюзите когато пистолетът за лепене е в положение "включен", захранван от електрическата мрежа или топъл при докосване. Преди смяна на дюзите се убедете, че пистолетът за лепене е студен при докосване, не включен в електрическата мрежа и преклювачателят е в положение "изключен".

## ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електроинструментът е предназначен за бързо залепване на детайли с обезмаслени, чисти и сухи повърхности с нагорещен термопластичен полимер.

## УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ

Използвайте напълно изправни и безопасни кабели за ток най-малко 5 A.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Включване и изключване

Включете щепсела в електрическия контакт.

За изключване издърпайте щепсела от контакта на захранващата мрежа.

- Преди да приберете електроинструмента, го оставете да се охлади напълно. Горещата дюза може да предизвика материални щети.

## НАЧАЛО

Подготовка за лепене

Местата, на които детайлите ще се съединяват, трябва да бъдат чисти, сухи и без мазнини. Ако са твърде гладки, преди лепенето увеличете грапавостта им по подходящ начин. За почистване не използвайте леснозапалими разтворители! Температурата на околната среда и на залепваните детайли не трябва да е по-ниска от +5 °C и по-висока от +50 °C. Препоръчва се предварително да нагреете детайлите, ако са направени от материали, които отнемат топлината бързо (напр. стомана).

## Лепене

Опасност от изгаряне! Лепилото и върха на дюзата се нагряват до 195 °C. Не допускайте горещо лепило да попадне върху кожата на хора или животни. Ако въпреки това върху кожата Ви попадне нагорещено лепило, незабавно охладете мястото чрез обилно поливане с течаща студена вода. Не се опитвайте да отстраните лепилото от кожата. Поставете термопластичния полимер Натиснете спусъка.

**ВНИМАНИЕ:** При използване за първи път Вие трябва да заредите две цели лепилни пръчки.

Смяна на лепилните пръчки

Не се опитвайте да изваждате неизползваната част от лепилната пръчка от пистолета за лепене. Ако трябва да използвате лепилна пръчка от друг тип, изпразнете камерата за стопяване чрез

неколкократно натискане на спусъка и поставете нова пръчка.

Сменяема дюза

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изключвайте щекера от източника на електроенергия и дайте на инструмента време да изстине преди да започнете смяна на дюзата. Такава превантивна мярка за безопасност намалява риска от случайно изгаряне.

Сгъваема опора

Когато не използвате пистолета за лепене го поставете подпрян на сгъваемата опора. Не поставяйте пистолета за лепене легнал на една страна.

За да се прибере сгъваемата опора, внимателно я върнете в първоначалното ѝ положение.

## ПОДДРЪЖКА

### ПОЧИСТВАНЕ

Преди извършване на каквито и да е дейности по електроинструмента изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Поддържайте електроинструмента винаги чист, за да работите сигурно и качествено.



С оглед опазване на околната среда машината,

допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2002/96/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

**ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL**

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 32 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquaint yourself with these "instructions for use."

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

**TECHNICAL DATA**

| parameter                    | unit   | value     |
|------------------------------|--------|-----------|
| Model                        | -      | RD-GLG03  |
| Voltage                      | V      | 220-240   |
| Frequency                    | Hz     | 50        |
| Input Power                  | W      | 30        |
| Glue stick diameter          | Ø mm   | 7         |
| Glue application temperature | °C     | 180°-200° |
| Nozzle diameter              | mm     | 1.3       |
| Melting capacity             | gr/min | 4.5       |
| Warm up time                 | min    | 4-5       |
| Drip control function        |        |           |
| Protection class             | -      | II        |

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Working safely with this unit is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed.

- If the cable is damaged or cut through while working, do not touch the cable but immediately pull the mains plug. Never use the unit with a damaged cable.

- Before each use of the unit, check the cable and plug. If damage is detected, do not use the unit. Have repairs performed only by a qualified technician. Never open the unit yourself.

- The unit must not be damp and must also not be operated in damp surroundings.

- Connect units that are used outdoors by means of a fault current protection switch (FI) with a maximum triggering current of 30 mA. Use only an extension cable that is approved for outdoor use.

- Always direct the cable to the rear away from the unit.

- For pauses in the work of more than 30 minutes, pull the mains plug.

- Children may only use the unit under the supervision of adults.

- Dremel is able to ensure flawless functioning of the unit only if the original accessories intended for it are used.

- Do not change nozzles while glue gun is in "on" position, plugged in, or warm to the touch. Before changing nozzles, make sure glue gun is cool to the touch, unplugged, and the switch is in the "off" position.

### INTENDED USE

The glue gun is intended for the quick gluing of clean, dry and grease-free materials with glue heated to its melting point.

### EXTENSION CORDS

Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of at least 5 Amps.

### USE

#### SWITCHING ON/OFF

Insert the plug into the mains receptacle.

To switch off, pull the mains plug.

- Allow the unit to cool completely before storing. The hot nozzle can cause damage.

## GETTING STARTED PREPARATIONS FOR GLUING

The surfaces to be glued must be clean, dry and free of grease. Roughen smooth surfaces before gluing. **DO NOT USE INFLAMMABLE SOLVENTS FOR CLEANING!** The ambient

temperature and the work piece to be glued must not be colder than +5 °C or warmer than +50 °C. Warm rapidly cooling materials (e.g., steel) for better adhesion.

### GLUING

**DANGER OF BURNING!** The glue and the nozzle tip are heated to 195 °C. Do not allow the hot glue to come into contact with persons or animals. If hot glue touches the skin, immediately hold the spot for some minutes under a stream of cold water. Do not try to remove the glue from the skin. Insert the glue stick.

Press the feed trigger (6).

**NOTE:** For your first use, you may need to load up to two full glue sticks before glue begins to flow.

### CHANGING GLUE STICKS

Do not attempt to remove the unused portion of the glue stick from your glue gun. If you need to switch glue stick formulas, empty the melting chamber by squeezing the trigger and insert new formula.

### POP-UP STAND

When the glue gun is not in use, place the glue gun on the pop-up stand. Do not lay the glue gun on its side. To retract the stand, carefully fold into its original position.

### MAINTENANCE

### CLEANING

**BEFORE ANY WORK ON THE UNIT ITSELF, PULL THE MAINS**

**PLUG.** Always keep the unit clean so that it functions properly and accurately.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION.

In view of environmental power tools, additional accessories and packaging must be subjected to appropriate processing for reuse of the information contained in these materials.

**Do not dispose of household waste power tools! Under the EU Directive 2002/96/EC on scrapped electrical and electronic equipment and promoting law and national power tools, which can not be used more, must be collected separately and be subjected to appropriate processing for recovery of contained therein scrap.**



## Instrucțiuni originale

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărata plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară. Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție legătura cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita erorile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.

RAIDER marca exclusivă a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare al certificatelor: Comert, importul, exportul și service-hobby și profesionale unelte electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ul în general. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd., England.

### Detalii tehnice

| Parametrii                      | Unitate | Valoare   |
|---------------------------------|---------|-----------|
| Model                           | -       | RD-GLG03  |
| Voltaj                          | V       | 220-240   |
| Frecvența                       | Hz      | 50        |
| Putere nominală                 | W       | 30        |
| Diametrul de stick adeziv       | Ø mm    | 7         |
| Temperatura maximă              | °C      | 180°-200° |
| Diametrul duzei                 | mm      | 1.3       |
| Lipirea de performanță          | gr/min  | 4.5       |
| Timp de încălzire               | min     | 4-5       |
| Protecție împotriva picăturilor |         |           |
| Clasa protecție                 | -       | II        |

### Plot Elemente

1. Stativ
2. Duză
3. Tuburi de folosire a stick-adeziv
4. Cablu de alimentare
5. Mâner
6. Declanșa

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANȚA ȘI PROTECTIA MUNCII

Lucrul cu aparatul în condiții de siguranță este posibil numai dacă citiți în totalitate instrucțiunile de utilizare și respectați cu strictețe conținutul acestora.

- Dacă în timpul lucrului cablul de alimentare se deteriorează sau se străpunge, nu-l atingeți ci scoateți imediat firele din priză. Nu folosiți niciodată aparatul cu cablul deteriorat.

- Înaintea fiecărei utilizări verificați aparatul, cablul și ștecherul. Nu mai folosiți aparatul dacă constatați defectiuni. Reparația se va executa numai de către un specialist autorizat. Nu demontați niciodată singuri aparatul.

- Nu folosiți aparatul dacă este umed și nici nu lucrați în mediu umed.

- Aparatele care se folosesc în aer liber trebuie conectate numai prin intermediul unui întreruptor automat de protecție împotriva tensiunilor de atingere periculoase al cărui curent de declanșare să fie de maximum 30 mA. Folosiți numai un cablu prelungitor admis pentru utilizarea în aer liber.

- Asezați cablul întotdeauna în spatele aparatului.

- În pauzele de lucru care depășesc 30 de minute scoateți ștecherul din priză.

- Copiii pot folosi aparatul numai sub supravegherea adultilor.

- Dremel poate garanta funcționarea perfectă a aparatului numai în cazul utilizării accesoriilor originale prevăzute pentru acest aparat.

- Nu schimbați duza cât timp pistolul de lipit este în poziția "pornit", introdus în priză sau prea cald pentru atingere. Înainte schimbării duzei, asigurați-vă că pistolul de lipit săracit este suficient pentru atingere, este scos din priză și întreruptorul este în poziția "pornit".

### DESTINAȚIE

Aparatul este destinat lipirii rapide a materialelor curate, uscate și degresate, cu adeziv solid cu topire la cald.

### CABLURI DE PRELUNGIRE

Utilizați cablu de prelungire sigur, complet desfășurat, cu o capacitate minimă de 5 Amperi.

## UTILIZARE

### PORNIRE-OPRIRE

Comutați întreruptorul la temperatura dorită (joasă sau înaltă).

Pentru deconectare scoateți ștecherul din priză de curent.

- Înainte de a depozita aparatul lașăți-l să se răcească complet.

Duza fierbinte poate provoca stricăciuni.

### GHID DE PORNIRE

#### Pregătirea lipirii

Locurile de lipire trebuie să fie curate, uscate și degresate.

Suprafețele netede trebuie înăsprite înainte de lipire. Nu folosiți pentru curățare solventi inflamabili! Temperatura ambianță și piesele care urmează a fi prelucrate nu trebuie să fie mai reci de +5 °C și mai calde de +50 °C. Pentru o lipire mai bună, materialele care se răcesc repede (de ex. otelul) trebuie încălzite în prealabil.

#### Lipire

Pericol de arsuri! Adezivul și vârful duzei se încălzesc la 195 °C.

Nu stropiți cu adeziv fierbinte persoane sau animale. Dacă adezivul fierbinte a atins pielea, țineți imediat zona respectivă câteva minute sub jet de apă rece! Nu încercați să îndepărtați adezivul de pe piele. Introduceți bagheta de adeziv. Apăsăți tasta de avans.

**ATENȚIE:** La prima utilizare, e nevoie să introduceți două bare adezive complete, până obțineți scurgerea adezivului.

#### Schimbarea barelor adezive

Nu încercați să îndepărtați părțile neutilizate ale barelor adezive din pistolul de lipit. Dacă e nevoie să schimbați tipul de adeziv, golii camera de topire prin tragerea manetei de acționare, și înserați adezivul nou.

#### Duze interschimbabile

**ATENȚIE!** Scoateți ștecherul din priză de alimentare și lașăți-l unealta să se răcească, înainte de-a încerca schimbarea duzei.

Aceste măsuri de protecție reduc riscul arsurilor.

#### Suport pliant

Când pistolul nu este utilizat, asazați-l pe suportul pliant. Nu asazați pistolul pe partea laterală. Pentru deschiderea suportului, apăsați butonul pe partea laterală al pistolului. Pentru retragerea suportului, pliați cu

grija în poziția originală.

## ÎNTREȚINERE

### CURĂȚIRE

Înainte de toate lucrările la aparat, scoateți fișa de alimentare.

Paștrăți întotdeauna curat aparatul pentru a lucra sigur și curat.



Având în vedere mașini de protecție a mediului, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate în vederea reutilizării conținute în aceste materiale. Pentru a facilita reciclarea componente fabricate din materiale sintetice sunt marcate corespunzător. Nu aruncați de mașini în gunoi! În conformitate cu Directiva 2002/96/CE privind sfârșitul termenului de dispozitive de viață electrice și electronice, precum și stabilirea unei legi naționale și mașinile care nu pot fi utilizate, trebuie să fie colectate separat și să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru recuperarea acestor conținuturi valoroase materii prime secundare.

**SR****Originalno uputstvo za upotrebu****Poštovani kupci,**

Hvala što ste kupili mašinu marke RAIDER, marka koja se naj brže razvija u oblasti električnih i pneumatskih instrumenata. Pri pravilnom instaliranju i korišćenju, RAIDER su sigurne i stabilne mašine, tako da će Vam rad s njima, predstavljati zadovoljstvo. Zbog Vaše sigurnosti izgrađena je i odlična servisna mreža, s 36 servisa u celoj zemlji.

Pre početka korišćenja pištolja za vreli vazduh, molimo Vas, pažljivo pročitajte postojeće "Instrukcije za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti i u cilju pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Da bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu na raspolaganju svim korisnicima mašine. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu dostavite, uz nju i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi korisnik upoznao s postojećim merama za bezbednost, kao i s instrukcijama za rad.

Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sertifikat za upravljanje kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikatima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd, England.

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE**

| <b>Parametar</b>       | <b>Jedinica mera</b> | <b>Vrenost</b> |
|------------------------|----------------------|----------------|
| Model                  | -                    | RD-GLG03       |
| Nominalni napon        | V                    | 220-240        |
| Nomimalna frekvencija  | Hz                   | 50             |
| Snaga                  | W                    | 30             |
| Prečnik lepak štapa    | <b>Ø mm</b>          | 7              |
| Maksimalne temperature | °C                   | 180°-200°      |
| Prečnik mlaznica       | mm                   | 1.3            |
| Performanse vezivanje  | gr/min               | 4.5            |
| Vreme zagrevanja       | min                  | 4-5            |
| Zaštita od kapanja     |                      |                |
| Klasa zaštite          | -                    | II             |

**SASTAVNI DELOVI**

1. Štand
2. Mlaznica
3. Vodič za cevi lepka štapa
4. Kabl za napajanje
5. Rukovati
6. Okidač

## OPŠTA UPUTSTVA O SIGURNOSTI

Bezbedno rukovanje elektroinštrumentom Enta je moguće samo ako pažljivo pročitate ovo uputstvo i informacije o bezbednosti i strogo sadržanih u ovim uputstvima.

- Ako tokom rada strujni kabl oštećen ili slomljen u svakom slučaju, ne dodirujte kabl. Odmah izvucite utikač iz struje. Nikada ne koristite mašinu sa neispravnih napajanja, kabla vasht.

- Uvek proverite pre nego što operativni alat, kabl za napajanje i plug. Ako pronađete oštećenje, ne sa aparatom. Dozvolite uklanjanje nedostataka kvalifikovano osoblje. Nikad rastavljati samo alat.

- Ne moka alat. Nemojte koristiti u vlažnim sredinama.

- Napajanje koristi na otvorenom treba da budu uključeni u sigurnosni prekidač struje sedimentima (FL-) sa sadašnjim radom naimnogo 30 mA. Koristite samo produžne kablove namenjen za spoljnu upotrebu.

- Uklanjanje kabl uvek iza mašine.

- Kada se ne radi sa električnim alatima za više od 30 minuta, isključite napajanje.

- Omogućavanje deci da rade sa napajanjem samo pod neposrednim nadzorom odraslih.

- Kompanija Euromaster obezbedi besprekorno funkcionisanje vlasti samo ako koristite specijalno predviđeno za ovu vrstu inovativne moći dodatnu opremu.

- Nemojte zameniti dizne, kada pištolj da se držimo u "o" Povered bi struju ili topao na dodir. Pre promene dizne su sigurni da se drži pištolj je hladno na dodir, a ne priključeni i uključite se u "Off".

Namena Snaga je namenjen za brzo lepljenje delova sa masti, čiste i suve površine sa toplom termoplastična polimera.

### Produžne kablove

Koristite potpuno bezbedan i siguran električnih kablova najmanje 5 A.

### ANEKS

Priključite u električnu utičnicu.

- Pre skladištenja vlast, neka se potpuno ohladi. Hot Savet može da izazove oštećenja.

### POČETNA

Priprema za lepljenje

Mesta gde će detalji biti pridružio mora biti čista, suva i bez masti. Ako ste previše glatko pred lepljenje hrapavost njihovo povećanje na odgovarajući način. Za čišćenje, nemojte

koristiti zapaljivih rastvarača. Temperature okoline i lepka delova ne smeju biti u - niža od +5 ° C i iznad +50 ° C. Preporučuje se za zagrevanje detalje ako su napravljeni od materijala koji se toplota brzo (npr. Čelik).

Lepljenje

Opasnost od opekotina! Lepak vrhu i mlaznica se zagreva do 195 ° C. Ne dozvolite vruće lepak dobija na koži ljudi ili životinja. Ako, međutim, na vašoj koži zagreje lepak, super mesto odmah obilno navodnjavanje sa hladnom vodom. Ne pokušavajte da izvadite lepak iz kože. Mesto termoplastična polimera . Pritisnite dugme okidača.

**NAPOMENA:** Kada prvi put mora opterećenja dva puna štapići lepka.

Promena lepak lepi

Ne pokušavajte da uklonite neiskorišćene lepak pištolj štap lepak. Ako morate da koristite štap lepak drugog tipa, prazna komore tope pritiskanjem nekoliko puta taster za snimanje i ubacite novi štap.

Removable mlaznica

**UPOZORENJE!** Izvucite utikač iz utičnice i dati vremena instrumenta da se ohladi pre promene mlaznica. Takve mera opreza sprečava rizik od slučajnih opekotina.

Preklopni podršku

Kada ne koristite lepak pištolj da stave ga podržali sklapanje podrške (7). Ne stavljajte pištolj da se držimo leži na svojoj strani. Da biste otvorili šarkama podršku dugme na strani pištolja (8). Da se okupe na rasklapanje podršku, nežno se vrati u prvobitni položaj.

### ODRŽAVANJE

#### ČIŠĆENJE

Pre obavljanja bilo kakvih aktivnosti isključite napajanja. Čuvajte alat čistim uvek na posao bezbedno i efikasno.



U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u

**smeće! Prema Direktivi 2002/96/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.**

Original navodila za uporabo

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 32 storitev po vsej državi. Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg.com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija.



**Pred uporabo vedno pozorno preberite navodila za uporabo električnih orodij.**

**Tako boste lažje razumeli uporabo vašega izdelka in se boste izognili nepotrebnim nevarnostim. Ta priročnik z navodili shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.**

## 1. PODATKI O NAPRAVI

### TEHNIČNI PODATKI

| parametra                | enota  | vrednost  |
|--------------------------|--------|-----------|
| Model                    | -      | RD-GLG03  |
| Napetost                 | V      | 220-240   |
| Moc                      | Hz     | 50        |
| Hitrost brez obremenitve | W      | 30        |
| Premer lepilne palice    | Ø mm   | 7         |
| Najvišja temperatura     | °C     | 180°-200° |
| Premer šobe              | mm     | 1.3       |
| Uspešnost lepljenje      | gr/min | 4.5       |
| Čas ogrevanja            | min    | 4-5       |
| Zaščita proti kapljanju  |        |           |
| Razred zaščite           | -      | II        |

### Parceli Elementi

1. Stojalo
2. Šoba
3. Vodnik Cevi, Lepila Palico
4. Napajalni Kabel
5. Ročaj
6. Sprožilec

## **Splošna varnostna navodila**

Varno ravnanje z elektroinstrum Enta je možno le, če ste pozorno preberite navodila za uporabo in varnostna navodila ter strogo v teh smernicah.

- Če med delovanjem je napajalni kabel poškodovan ali zdrobljen, v vsakem primeru, se ne dotikajte kabla.

Takoj potegnite iz električnega omrežja. Nikoli ne uporabljajte stroja z napako oskrbo z električno energijo, kabel vasht.

- Vedno preverite Pred uporabo orodja, napajalni kabel in vtič. Če se vam zdi škoda, ne delujte orodja. Dovoli odstranitev napak usposobljenega strokovnjaka. Nikoli ne razstavljajte orodja sama.

- Ne mokro orodje. Ne uporabljajte v mokrih okoljih.

- moč uporabljati na prostem je treba vključiti v varnostno stikalo sedimenti tokov (FI-) s trenutnim delovanjem najmanj 30 mA. Uporabljajte samo podaljški namenjeni uporabi na prostem.

- Odstranitev kabla vedno za strojem.

- Ko ne deluje z močjo orodja za več kot 30 minut, izvlecite omrežni.

- omogočiti otrokom, da delajo z močjo le pod neposrednim nadzorom odraslih.

- Podjetje Euromaster poskrbite za brezhibno delovanje oblasti le, če uporabljate posebej določeni za to vrsto inovativnih dodatkov moči.

- Ne zamenjajte šobe, ko je pištolo, da se držijo v "na" napaja električno omrežje ali topel na dotik. Pred menjavo šobe so prepričani, da držijo pištolo je hladen na dotik, ni priključen na električno omrežje in je stikalo na "off".

Namen uporabe Moč je zasnovan za hitro lepljenje delov z mastjo, čisto in suho površino z vročo termoplastičnega polimera.

## **Podaljški**

Uporaba popolnoma varen in zanesljiv kabl električne energije vsaj 5 A.

## **PRILOGA**

Plug v električno vtičnico.

Za snemite kabel iz vtičnice.

- Pred shranjevanje električne energije, počakajte, da se ohladi v celoti. Hot tip lahko povzroči škodo.

## **HOME**

Priprava za lepljenje

Kraji, kjer se bo pridružil podrobnosti mora biti čista, suha in brez maščob. Če ste preveč gladko pred lepljenjem jih hrupavost ustrezno povečanje. Za čiščenje ne uporabljajte vnetljivih topil! Temperatura okolice in lepila delov ne more biti v - nižja od +5 ° C in višji od +50 ° C. Priporočljivo je, da toplota podrobnosti, če so narejeni iz materialov, ki se hitro toploto (npr. jeklo).

Lepljenje

Nevarnost opekin! Lepilo vrhu in je šoba segreto na 195 ° C. Ne pustite, vroče lepilo pride na kožo človeka ali živali. Če pa pride na koži segreje lepilo, jo takoj ohladimo mestu z obilnimi namakanje z mrzlo vodo. Ne poskušajte odstraniti lepilo s kože. Kraj termoplastičnega polimera. Pritisnite sprožilec.

OPOMBA: Ko se morate najprej naložiti dve polni palice lepilo.

Spreminjanje lepilo palice

Ne poskušajte odstraniti neuporabljene lepilo lepilo palico pištolo. Če morate uporabiti lepilo palico druge vrste, prazna taljenje komora z večkratnim pritiskom na sprožilec in vstavite novo palico.

Snemljiv nastavek

OPOZORILO! Izvlecite vtičak iz vira napajanja in daje instrument časa, da se ohladi, preden spreminjajoče šobo. Ta previdnostni ukrepi zmanjša nevarnost naključnega opekin.

Zložljiva podpora

Če ne uporabljate lepilo pištolo, naj ga podpira folding podporo (7). Ali se ne dajo pištolo, da se držijo leži na svoji strani. Če želite odpreti gumb podporo na tečajih na strani pištole (8). Za zbiranje podpore zložljivi, nežno vrne v prvotni položaj.

## **VZDRŽEVANJE**

### **ČIŠČENJE**

Pred opravljanjem vseh dejavnosti izvlecite električnega omrežja. Imejte orodja vedno čist za varno delo in učinkovito.

Okolje

Orodje transportiramo v krepki embalaži da ga zavarujemo pred poškodbami. Vecino embalaže je mogoče reciklirati zato jo odnesi na zbirališče takšnih odpadkov oz. v za to namenjen kontejner, da bo reciklirana.





Poškodovano ali neuporabno električno napravo odnesite na mesto, pristojno za reciklažo tovrstnega materiala.

Αγαπητέ φίλε,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άφογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο από 32 υπηρεσίες σε όλη τη χώρα. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «Εγχειρίδιο Οδηγιών».

Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η ορθή χρήση του, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη "εγχειρίδιο χρήσης" πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

"Euromaster Import Export" Ltd είναι αντιπρόσωπος και ο ιδιοκτήτης του κατασκευαστή του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd "Lom Road" 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg? Www.euromasterbg.com? E-mail: info @ euromasterbg. com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον όικο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.



**Θα πρέπει να διαβάζετε πάντοτε προσεκτικά τις οδηγίες των ηλεκτρικών μηχανημάτων πριν τα χρησιμοποιήσετε. Αυτό θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε πιο εύκολα το μηχάνημα σας και να αποφύγετε τους άσκοπους κινδύνους. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.**

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| παράμετρο                  | μονάδα | αξία      |
|----------------------------|--------|-----------|
| Model                      | -      | RD-GLG03  |
| Ηλεκτρική τάση             | V      | 220-240   |
| Συχνότητα                  | Hz     | 50        |
| Ισχύς ειόδου               | W      | 30        |
| Διάμετρος κόλλα stick      | Ø mm   | 7         |
| Η μέγιστη θερμοκρασία      | °C     | 180°-200° |
| Διάμετρος του ακροφυσίου   | mm     | 1.3       |
| Απόδοσης συγκόλληση        | gr/min | 4.5       |
| Ζεστάχρονος παρακολούθησης | min    | 4-5       |
| Προστασία έναντι στάζει    |        |           |
| Θερμοκρασία αέρα Θέση I    | -      | II        |

#### Στοιχεία Οικόπεδο

1. Στάση
2. Στόμιο
3. Σωλήνες Οδηγός Της Κόλλας Stick
4. Το Καλώδιο Τροφοδοσίας
5. Λαβή
6. Σκανδάλη

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ασφαλής χειρισμός των elektroinstrum Enta είναι δυνατή μόνο αν διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και τις οδηγίες ασφαλείας και αυστηρά που περιέχονται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.

- Εάν κατά τη διάρκεια λειτουργίας του καλωδίου τροφοδοσίας είναι φθαρμένο ή σπασμένο σε κάθε περίπτωση, μην αγγίζετε το καλώδιο.

Αμέσως αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα με ελαττωματικό τροφοδοτικό, καλώδιο vashT.

- Πάντα να ελέγχετε πριν από τη λειτουργία του εργαλείου, καλώδιο τροφοδοσίας και φως. Εάν διαπιστώσετε ζημιά, δεν λειτουργούν ηλεκτρικά εργαλεία. Αφήστε την άρση των ελαττωμάτων του ενός καταρτισμένου επαγγελματία. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε το εργαλείο μόνο.

- Μην υγρό το εργαλείο. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον.

- ρεύματος που χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους θα πρέπει να περιλαμβάνονται στα ιζήματα του διακόπτη ασφαλείας ρεύματα (FL-) με την τρέχουσα λειτουργία παγνησο 30 mA. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης προορίζονται για εξωτερική χρήση.

- Απομάκρυνση καλώδιο πάντα πίσω από το μηχάνημα.

- Όταν δεν εργάζεται με ηλεκτρικά εργαλεία για πάνω από 30 λεπτά, βγάλτε το ηλεκτρικό δίκτυο.

- επιτρέποντας στα παιδιά να εργαστούν με τη δύναμη μόνο υπό την άμεση επίβλεψη των ενηλίκων.

- Εταιρεία Euromaster εξασφαλίζουν την άψογη λειτουργία της εξουσίας μόνο αν χρησιμοποιείτε τα ειδικά προβλεφθεί για αυτό το είδος των καινοτόμων εξαρτημάτων ισχύος.

- Να μην αντικαθίσταται ακροφύσια όταν το πιστόλι για να κολλήσει στο "θέμα" που κινούνται με ηλεκτρικό δίκτυο ή ζεστό στην αφή. Πριν αλλάξετε ακροφύσια είναι σίγουρο ότι θα κολλήσει το όπλο είναι κρύο στην αφή, όχι στην πρίζα και διακόπτη είναι στη θέση "off".

Προβλεπόμενη χρήση ρεύματος έχει σχεδιαστεί για ταχεία συγκόλληση των μερών με γράσο, καθαρές και στεγνές επιφάνειες με ζεστό θερμοπλαστικό πολυμερές.

### Καλώδια επέκτασης

Χρησιμοποιήστε ένα απολύτως ασφαλές και ασφαλές καλώδια ηλεκτρικής ενέργειας

τουλάχιστον 5 A.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### Στροφή

Για να ξεκινήσετε να εργάζεστε με το διακόπτη στη θέση "Off" (κατά τη χρήση) Συνδέστε σε ηλεκτρική πρίζα. Ρυθμίστε τον διακόπτη στο επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας (χαμηλή ή υψηλή).

Για να τραβήξει από το φως από την πρίζα.

- Πριν την αποθήκευση ενέργειας, αφήστε το να κρυώσει εντελώς. Hot tip μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

## ΑΡΧΙΚΗ

Προετοιμασία για τη συγκόλληση

Χώροι όπου τα στοιχεία θα ενωθούν πρέπει να είναι καθαρό, στεγνό, απαλλαγμένο από το λίπος. Εάν είστε πάρα πολύ καλή πριν από την κόλληση τους τραχύτητα αυξάνει καταλλήλως. Για τον καθαρισμό, μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα διαλυτικά! Θερμοκρασία περιβάλλοντος και τα αυτοκόλλητα τα μέρη δεν θα πρέπει να είναι στο - χαμηλότερη από +5 ° C και υψηλότερες από +50 ° C. Συνιστάται να θερμάνει τα στοιχεία και εάν είναι κατασκευασμένα από υλικά που λαμβάνουν τη θερμότητα γρήγορα (π.χ. χάλυβα).

### Συγκόλληση

Κίνδυνος εγκαυμάτων! Κολλήστε την κορυφή και του ακροφυσίου θερμαίνεται έως 195 ° C. Μην αφήνετε το ζεστό κόλλα έρθει σε επαφή με το δέρμα των ανθρώπων ή των ζώων. Εάν, ωστόσο, στο δέρμα σας θερμαίνεται κόλλα, δροσερό μέρος αμέσως με άφθονη έκπλυση με κρύο νερό. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την κόλλα από το δέρμα. Τοποθετήστε το θερμοπλαστικό πολυμερές. Πατήστε το κουμπί του κλειστρου (6).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν πρέπει πρώτα να φορτώσετε δύο πλήρεις στικ.

Αλλάζοντας την κόλλα sticks

Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε αχρησιμοποίητα ραβδί κόλλα πιστόλι κόλλας. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε κόλλα stick άλλου τύπου, άδειο τηξη θάλαμο πατώντας επανειλημμένα το κουμπί του κλειστρου και να εισάγετε ένα νέο ραβδί.

Αποσπώμενο ακροφύσιο

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βγάλτε το φως από την πρίζα και να δώσει το χρόνο μέσο για να κρυώσει πριν την αλλαγή των μπτεκ. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εγκαυματα.

Αναδιπλούμενο υποστήριξη

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πιστόλι για να

το θέσουμε υποστηρίζεται ένα πτυσσόμενο υποστήριξης. Μην τοποθετείτε το όπλο για να κολλήσει βρίσκεται στο πλευρό του. Για να ανοίξετε το κουμπί υποστήριξη διαρθρώνεται από την πλευρά του όπλου. Για να συγκεντρώσει αναδίπλωση υποστήριξη, απαλά επιστρέψει στην αρχική του θέση.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε δραστηριότητας αποσυνδέστε το ρεύμα. Κρατήστε το εργαλείο καθαρό πάντα να εργάζονται με ασφάλεια και αποτελεσματικά.



Κατά την άποψη της περιβαλλοντικής προστασίας μηχανημάτων, εξαρτημάτων και της συσκευασίας θα πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση που περιέχονται σε αυτά τα υλικά. Για να διευκολυνθεί η ανακύκλωση εξαρτημάτων που κατασκευάζονται από συνθετικά υλικά είναι ανάλογη σήμανση. Μην πετάτε τα μηχανήματα στα σκουπίδια! Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα τέλη των συσκευών ζωής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού και τη δημιουργία ενός εθνικού δικαίου και μηχανήματα που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση της που περιέχονται σε αυτήν πολύτιμων δευτερογενών πρώτων υλών

Почитувани корисници

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одлична сервисна мрежа со 32 сервисот низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатство за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33; 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com;

e-mail: info @ euromasterbg. com.

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

| параметар                   | единица | вредност  |
|-----------------------------|---------|-----------|
| Модел                       | -       | RD-GLG03  |
| Номинални Напон             | V       | 220-240   |
| Фреквенција                 | Hz      | 50        |
| Влезна моќност              | W       | 30        |
| Дијаметар на лепилната стап | Ø mm    | 7         |
| Максимална температура      | °C      | 180°-200° |
| Дијаметар на млазницата     | mm      | 1.3       |
| Продуктивност на лепење     | gr/min  | 4.5       |
| Време за загревање          | min     | 4-5       |
| Заштита против прокапување  |         |           |
| Класа на заштита            | -       | II        |

#### Прикажани Елементи

1. Држач
2. Млазница
3. Водечка Цевка На Лепилната Стап
4. Кабел За Напојување
5. Рачка
6. Чкрпало

**ОПШТИ ИНСТРУКЦИИ** за безбедна работа  
 Безбедна работа со електроинструмент е  
 е можна само ако внимателно прочитајте  
 ги неговите упатства за употреба и  
 упатството за безбедна работа и следите  
 строго содржани во нив упатства.

- Ако за време на работа приклучниот кабел се оштети или скрина, во никој случај не дозволувајте кабелот.

Веднаш исклучете го приклучокот за напојување мрежа. Никога не употребувајте машината со оштетен захран-ващ кабел.

- Секогаш пред работа проверувајте алат, кабелот и приклучокот. Во случај да забележите посебни потреби, не работете со алат. Оставете отстранување на недостатоците на стручњак. Во никој случај не ги растурајте алат самостојно.

- Не дозволувајте навлажување на алат. Не користете го во влажна средина.

- алат, кои се користат на отворено, треба да бидат опфатени во заштитен прекинувач за утаечни струен (FI-) со струја на активирање најмногу 30 mA. Користете само удължителни наменети за работа на отворено.

- отстранување кабелот секогаш назад од машината.

- Кога нема да работите со алат во текот на повеќе од 30 минути, исклучете го приклучокот за напојување мрежа.

- Дозволено е деца да работат со алат само под непосредните контрола на возрасни.

- Фирма Евромастер гарантира беспрекорно функционирање на алат само под услов користите особено предвидените за овој тип на алат оригинални дополнителни средства.

- Не менувајте распрскувачите кога пиштол за лепење е во положбата “вклучен”, напојување од електричната мрежа или топол при допир. Пред промена на дизните да видиме дека пиштол за лепење е ладен при допир, не вклучен во електричната мрежа и прекинувачот е во положба “исклучен”.

**КОРИСТЕЊЕ НА НАМЕНА** алат е наменет за брзо лепење на детали со Ниско калорични, чисти и суви површини со нагорещен Термопластични полимер.

Продолжен кабел

Користете целосно исправни и безбедни кабли за струја најмалку 5 А.

**АНЕКС**

Вклучување и исклучување

вклучете го приклучокот во електричниот приклучок.

За исклучување повлечете го приклучокот од контактот на енергија мрежа.

- Пред да ставате алат, оставете да се излади целосно. Жешката проветрување може да предизвика материјални штети.

**Дома**

Подготовка за лепење

Местата на кои деталите ќе се соединуваат, треба да бидат чисти, суви и без маснотии. Ако се премногу мазни пред лепење зголемете граповостта им на соодветен начин. За чистење не користете лесно запалива растворувачи! Температурата на животната средина и на лепење детали не треба да е - пониска од +5 ° C и повисока од +50 ° C. Се препорачува претходно да гасна фаза на загреани деталите, ако се направени од материјали кои одземаат топлината брзо (на пр. челик).

Леенење

Опасност од изгореници! Лепило и врвот на млазницата се загреваат до 195 ° C. Не дозволувајте топло лепило да падне врз кожата на луѓе или животни. Ако сепак на кожата ви падне нагорещено лепило, веднаш ладни местото со обилно наводнување со млаз ладна вода. Не се обидувајте да го отстраните лепакот од кожата. Ставете Термопластични полимер . Кликнете на чкрапалото.

**ВНИМАНИЕ:** При користење за прв пат треба да се вчита две цели лепилни стапчиња.

Промена на лепилните прачки

Не обидувајте се да го вадете неискористените дел од лепилната стап од пиштолот за лепење. Ако треба да користите лепилна стап од друг тип, Испразните камерата за топење преку постојано притисање на чкрапалото и ставете нова стап.

Промена на проветрување

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Исклучете щекера од изворот на електрична енергија и дајте на инструментот време да се излади пред да започнете промена на млазницата. Таква превентивна мерка за безбедност го намалува ризикот од случајно изгореници. Кога не користите пиштолот за лепење ставете подпрян на виткање потпора. Не ставајте пиштолот за лепење легнал на една страна. За да го отворите виткање потпора кликнете на страната на пиштолот. За да се собере виткање потпора, внимателно ја вратите во првобитната положба.

## ОДРЖУВАЊЕ

### ЧИСТЕЊЕ

Предвршење на какви било активности алат исклучете го приклучокот за напојување мрежа. Одржувајте алат секогаш чист, за да работите сигурно и квалитетно.



Заштита на животната средина. Со цел заштита на животната средина алат, дополнителни средства и пакувањето мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини. Не фрлајте алат при битни отпад! Според Директивата на ЕУ 2002/96/ЕС за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон алат, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна преработка за искористување на содржаните во нив рециклирање.



## DECLARATION OF CONFORMITY

### GLUE GUN RD-GLG03

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojuame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-6:2003/A1:2006/A11:2007/A2:2009/A12:2009,

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/A1:2001

2006/95/EC, 2004/108/EC



Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

May 20, 2013

Brand Manager:

Krasimir Petkov





## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**Euromaster Import Export Ltd.**  
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shause Blvd.

**Product: Glue Gun**  
**Trademark: RAIDER**  
**Model: RD-GLG03**

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits;

2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60745-1:2009  
EN 60745-2-6:2003/A1:2006/A11:2007/A2:2009/A12:2009,  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:1997/A1:2001



**Place&Date of Issue:**  
Sofia, Bulgaria  
May 20, 2013

**Brand Manager:**

  
Krasimir Petkov



## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД  
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Поялник за силикон  
Запазена марка: RAIDER  
Модел: RD-GLG03

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението;

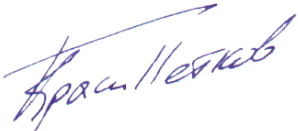
2004/108/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009  
EN 60745-2-6:2003/A1:2006/A11:2007/A2:2009/A12:2009,  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:1997/A1:2001

„ЕВРОМАСТЕР  
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“  
ООД

Място и дата на издаване:  
София, България  
20-и Май 2013 г

  
Бранд мениджър:  
Красимир Петков



## IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.  
Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Pištola za lepljenje  
Blagovna znamka. "RAIDER"  
Poimenovanje tipa: RD-GLG03

Skonstruiran in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2006/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o uskladitvi zakonodaje držav članic v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej;

2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

EN 60745-1:2009  
EN 60745-2-6:2003/A1:2006/A11:2007/A2:2009/A12:2009,  
EN 55014-1:2006  
EN 55014-2:1997/A1:2001

Kraj in datum izdaje:  
Sofija, Bolgarija  
May 20, 2013



Produktni vodja:

Krasimir Petkov



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**Euromaster Import Export Ltd.**

**Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Produs: Pistol lipit cu silicon**

**Trademark: RAIDER**

**Model: RD-GLG03**

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/95/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune;

Directiva 2004/108/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 2004 privind compatibilitatea electromagnetică

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60745-1:2009

EN 60745-2-6:2003/A1:2006/A11:2007/A2:2009/A12:2009,

EN 55014-1:2006

EN 55014-2:1997/A1:2001



**Locul și Data apariției:**

**Sofia, Bulgaria**

**May 20, 2013**

**Brand Manager:**

**Krasimir Petkov**

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER**<sup>®</sup>

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

### СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, сермеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струинки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостни повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушена ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спукване по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремониране на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ .....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

*(за подробности виж гаранционните условия)*

### ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

### ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

| Применен протокол | Дата на приемане | Описание на дефекта | Дата на предаване | Подпис |
|-------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------|
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |
|                   |                  |                     |                   |        |



Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

## Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

### Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

### Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrčenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

### Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata ( nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



# RAIDER

SC EUROMASTER SRL  
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/  
FAX:021.351.01.06

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Denumirea produsului \_\_\_\_\_

Seria de fabricatie a produsului \_\_\_\_\_

Caracteristici tehnice \_\_\_\_\_

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii  
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea \_\_\_\_\_ din localitatea

\_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ cu

factura nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Data cumpararii produsului \_\_\_\_\_

### **Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie**

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

### **10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!**

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

### LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 ( IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

#### 14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

| Nr crt | Data reclamatie | Data rezolvare reclamatie | Reparatie executata/ piese inlocuite | Prelungire garantie | Garantie ptr. service | Nume si semnatura depanator | Semnatura consumator |
|--------|-----------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 2      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 3      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 4      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 5      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 6      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |
| 7      |                 |                           |                                      |                     |                       |                             |                      |

IMPORTATOR:  
SC Euromaster SRL

VANZATOR:  
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) \_\_\_\_\_

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

## GARANCIJSKA IZJAVA

|                 |  |
|-----------------|--|
| MODEL           |  |
| SERIJSKA ŠT.    |  |
| GARANCIJSKI ROK |  |
| PRODAJALEC      |  |
| IME/FIRMA       |  |
| NASLOV          |  |
| DATUM in ŽIG    |  |

**Deklaracija:** Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.  
Distributer in prodajalec za slovenijo: Topmaster d.o.o.

**SERVISER:** Topmaster d.o.o.

Garancija: orodja so v garanciji 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzročajo proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznane napake. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

|                |  |
|----------------|--|
| DATUM SPREJEMA |  |
| OPIS OKVARE    |  |
| DATUM OKVARE   |  |
| DATUM PRODAJE  |  |
| PODPIS         |  |

**ZASTOPA IN PRODAJA:** Topmaster d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

“RAIDER” power tools are designed and manufactured in accordance with the regulations and standards for compliance with all safety requirements.  
Content and scope of the commercial guarantee.

## WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is:

- For domestic use (private) - 24 months.
- For professional use (for companies) - 12 months.

User is entitled to free repair service in insured warranty period if the warranty card is filled properly made with signature and dealer's stamp, sold the instrument signed by the client that is aware of the warranty conditions and fiscal cash register receipt or invoice showing the date of purchase.

Repairs are accepted only cleaned machines!

Appliances should only be used appropriately and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation is required the customer to be familiar with instructions for use of power tool safety rules when working with it and its particular purpose. The unit requires periodic cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Wear of colored coating of tools;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as: grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston with a hammer tackers, etc.;
- Accessories and supplies such as: handles, nose, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisel knives, chains, sandpaper, stops, polishing discs, chucks (grip, holder of the cutting tool) to cord reel itself cord for lawn mowers, etc.;
- Fusible fuses and bulbs;
- Mechanical damage to the hull and all external components of the device, including ornamental;
- Fuses eye fuses cutting tools, rubber plates, frames, rulers, etc.;
- Cord and plug;
- Overall damage to instruments caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

The warranty is not valid in cases where:

- Inconsistent serial number of this article with a completed warranty card;
- The label is removed or completely missing one;
- Is attempting to unauthorized interference with unauthorized service base camp;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the device by the customer;
- Damage caused due to careless handling of the device;
- Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of insulation caused by the continuous overload;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, expressed in the change of the collector or windings;
- No protective disks, support panels or other components that are part of the structure of the instrument and are intended to ensure its safe and proper operation;
- The cord of the instrument is extended or replaced by the customer;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Wear and tear bearings or blocked due to overloading, or powder;
- Broken bearing collar;
- Breach the integrity of the teeth of gears (broken, worn);
- Broken spline or bolting;
- Failure On/Off switch or electronic control caused by dust or breakage;
- Broken gear box (head) caused by the lock mechanism;
- Occurrence of abnormal clearance between piston and cylinder as a result of overloading or dust;
- Tightening between piston and cylinder as a result of overloading or dust;
- Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to work by a blocked brake;

The deadline for a renovated adopted in electric service is within a month.

Workshops are not responsible for the instruments are not contacted by the owners one month after the statutory period for repair!





Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со стандардите и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

## Содржината и опфат на гаранцијата

### Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувањето пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

### Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

### Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината.
  - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчзната.
  - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
  - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
  - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
  - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
  - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
  - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
  - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
  - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
  - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
  - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
  - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
  - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
  - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
  - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
  - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
  - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
  - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
  - Оштетено централното тркало и кочицата (променета на боја) - последица на работа со блокирана кочица
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

### Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες. Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεργράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάρηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγία, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείο κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μπί ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσπρωση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Identifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει το
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρίξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμού
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξιότητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



**EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD**

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com)

